

REDNERPULT MIT VERSTÄRKERSYSTEM
LECTERN WITH AMPLIFIER SYSTEM



PUPITRE AVEC SYSTEME AMPLIFIE

PA
by **MONACOR®**

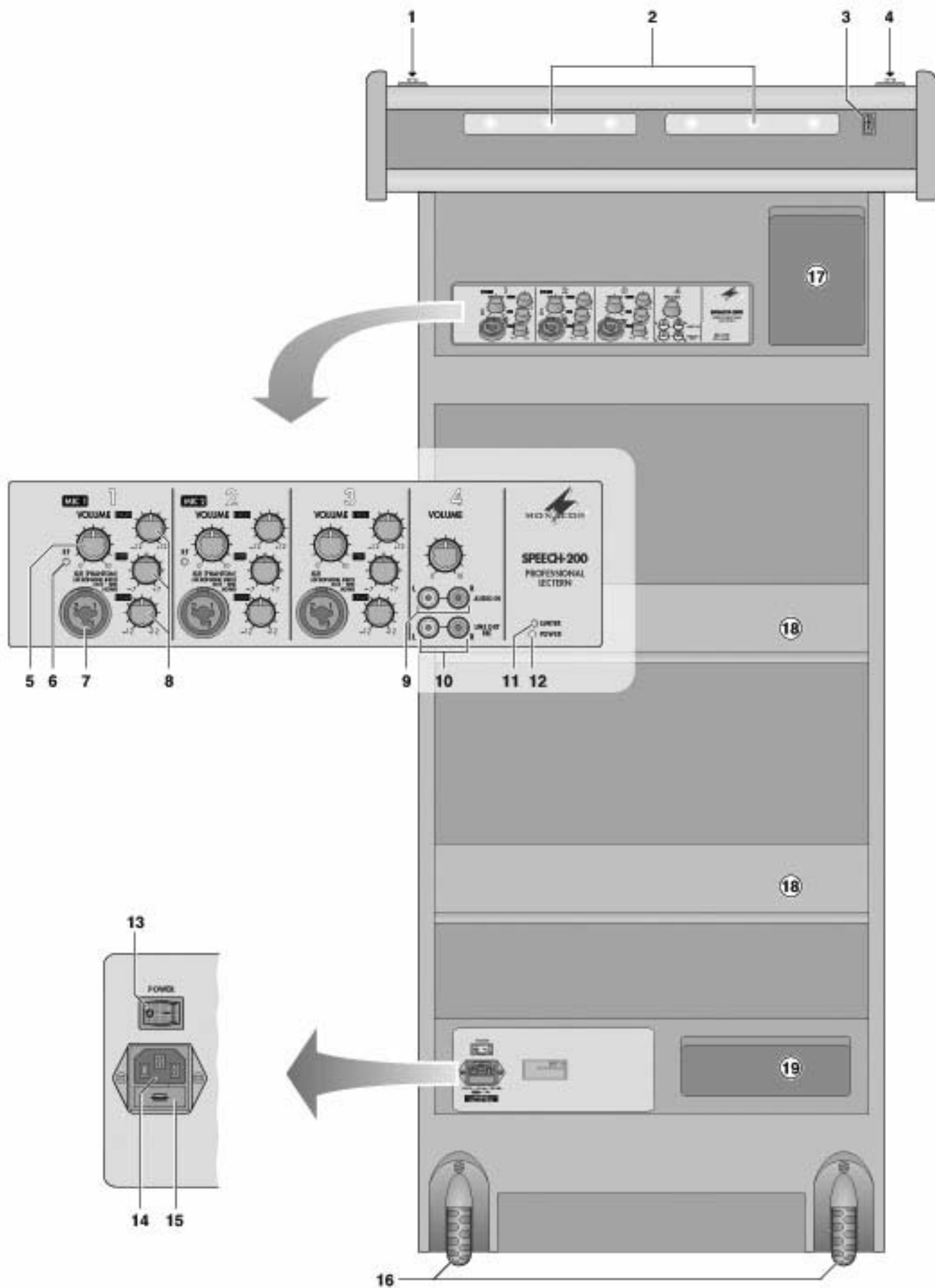


SPEECH-200

Best.-Nr. 17.3160

BEDIENUNGSANLEITUNG
INSTRUCTION MANUAL





D **Bevor Sie einschalten ...**

A
CH Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrem neuen Gerät von MONACOR. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Betrieb gründlich durch. Nur so lernen Sie alle Funktionsmöglichkeiten kennen, vermeiden Fehlbedienungen und schützen sich und Ihr Gerät vor eventuellen Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch. Heben Sie die Anleitung für ein späteres Nachlesen auf.

Der deutsche Text beginnt auf der Seite 4.

GB **Before switching on ...**

We wish you much pleasure with your new MONACOR unit. Please read these operating instructions carefully prior to operating the unit. Thus, you will get to know all functions of the unit, operating errors will be prevented, and yourself and the unit will be protected against any damage caused by improper use. Please keep the operating instructions for later use.

The English text starts on page 6.

Ouvrez le présent livret page 2 de manière à visualiser les éléments et branchements.

1. Eléments et branchements

1. Entrée MIC 1, prise XLR femelle avec alimentation fantôme 24 V pour brancher un microphone au canal d'entrée 1 (à la place du branchement (7) sur la face arrière)
2. Eclairage du pupitre
3. Interrupteur de l'éclairage du pupitre (2 niveaux de luminosité)
4. Entrée MIC 2, prise XLR femelle avec alimentation fantôme 24 V pour brancher un microphone au canal d'entrée 2 (à la place du branchement sur la face arrière)
5. Réglage de volume, VOLUME, pour respectivement les canaux d'entrée 1 à 4
6. LED RF : brille lorsqu'un signal radio est reçu par le canal 1
Le signal d'un micro sans fil est mixé à un signal à l'entrée du canal 1
La LED RF sur le canal d'entrée 2 est sans fonction.
7. Prise combinée XLR/jack pour brancher un microphone via une fiche XLR mâle ou une source de signal avec niveau ligne via une fiche jack 6,35 mâle 2 pôles pour les canaux d'entrée 1 à 3
Les contacts XLR des canaux d'entrée 1 et 2 sont dotés d'une alimentation fantôme (24), par exemple pour microphones électret.
8. Egaliseur pour HIGH, MID, LOW respectivement pour les canaux 1 à 3
9. Entrées RCA AUDIO IN pour brancher une source de signal avec niveau ligne au canal d'entrée 4 ; si les deux prises sont branchées (par exemple signal stéréo d'un lecteur CD), le master (mono) est formé à partir des signaux.
10. Sortie LINE OUT, REC, prises RCA femelles pour diriger le signal mixé par exemple vers un enregistreur ou un autre système amplifié
11. LED LIMITER : brille lorsque le niveau d'entrée est trop élevé et est limité par le limiteur
12. Témoin de fonctionnement POWER
13. Interrupteur secteur POWER
14. Prise secteur à relier via le cordon secteur livré à une prise 230 V~ / 50 Hz
15. Porte-fusible ; tout fusible fondu doit impérativement être remplacé par un fusible de même type
16. Roulettes de transport
17. Compartiment rangement, par exemple pour stylos ou un appareil d'enregistrement audio et lecture
18. Tablette, par exemple pour documents
19. Compartiment de rangement par exemple pour cordons de rangement

2. Conseils d'utilisation et de sécurité

Cet appareil répond à toutes les directives nécessaires de l'Union Européenne et porte donc le symbole CE.

AVERTISSEMENT ! Cet appareil est alimenté par une tension dangereuse. Ne touchez jamais l'intérieur de l'appareil car, en cas de mauvaise manipulation, vous pourriez subir une décharge électrique.

Respectez scrupuleusement les points suivants :

- L'appareil n'est conçu que pour une utilisation en intérieur. Protégez-le de tout type de projections d'eau, des éclaboussures, d'une humidité élevée de l'air et de la chaleur (plage de température de fonctionnement autorisée : 0-40°C).

- En aucun cas, vous ne devez poser d'objet contenant du liquide ou un verre sur l'appareil.

- Ne le faites jamais fonctionner et débranchez-le immédiatement lorsque :

1. des dommages visibles apparaissent sur l'appareil et sur le cordon secteur
2. après une chute ou accident similaire..., vous avez un doute au sujet de l'état de l'appareil.
3. des dysfonctionnements apparaissent.

Dans tous les cas, les dommages doivent être réparés par un technicien spécialisé.

- Ne débranchez jamais l'appareil en tirant sur le cordon secteur, tenez-le toujours par la fiche.

- Pour le nettoyage utilisez uniquement un chiffon doux et sec, en aucun cas de produits chimiques ou d'eau.

- Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultants si l'appareil est utilisé dans un but autre que celui pour lequel il a été conçu, s'il n'est pas correctement branché ou utilisé ou s'il n'est pas réparé par une personne habilitée, en outre, la garantie deviendrait caduque.

- Lorsque l'appareil est définitivement retiré du service, vous devez le déposer dans une usine de recyclage adaptée pour contribuer à son élimination non polluante.

3. Possibilités d'utilisation

Le pupitre SPEECH-200 se compose d'un système haut-parleur 2 voies, d'un amplificateur mixeur avec 4 canaux d'entrée et d'un élément récepteur pour un microphone sans fil de fréquence 863,05 MHz. Il permet de sonoriser des discours, présentations, lectures etc, où le microphone sans fil permet une mobilité supplémentaire (par exemple il peut être tendu dans le public pour des questions).

Il est possible de relier en plus des trois microphones, d'autres appareils audio (par exemple lecteur CD pour des insertions de morceaux de musique). Via le branchement LINE OUT, REC, le signal de sortie peut être dirigé vers un

enregistreur ou un autre système amplifié. L'éclairage intégré du pupitre peut être allumé avec deux niveaux de luminosité.

Grâce aux deux roulettes intégrées sur la face arrière, on peut transporter aisément le pupitre.

4. Transporter et positionner l'appareil

Pour transporter le pupitre, saisissez la partie supérieure, inclinez-la un peu vers l'arrière de telle sorte qu'il soit positionné uniquement sur les deux roulettes. Il peut être ainsi facilement déplacé. Placez l'appareil de telle sorte que les enceintes sur la face avant du pupitre soient dirigées vers le public.

5. Branchements

Avant d'effectuer les branchements ou de modifier les branchements existants, veillez à éteindre le système amplifié et les appareils à relier.

5.1 Microphones et appareils audio

1) Placez un microphone (par exemple un col de cygne de la gamme EMG-...P) sur une des prises XLR (1 ou 4) sur la partie supérieure du pupitre et orientez-le vers l'orateur. On peut également utiliser les deux prises avec respectivement un microphone. Les prises disposent d'un verrouillage, appuyez sur le levier PUSH pour retirer la prise.

On peut brancher à la place, un microphone avec une fiche XLR mâle à la prise d'entrée (7) des canaux 1 et 2 sur la face arrière du pupitre. Ces entrées micro, comme les prises sur la partie supérieure du pupitre, mettent à disposition de certains microphones l'alimentation fantôme (24 VDC) nécessaire.

On peut brancher un autre microphone avec une fiche XLR mâle à la prise d'entrée du canal 3.

2) Pour relier une source de signal avec niveau ligne (par exemple table de mixage, lecteur CD), on peut utiliser les prises jack (7) des canaux d'entrée 1 à 3 (si le canal correspondant n'est pas déjà utilisé par un microphone) ou les prises RCA AUDIO IN (9) du canal 4. Si vous branchez deux prises RCA (par exemple signal stéréo d'un lecteur CD), un signal master (mono) est formé à partir des signaux.

Remarque : si vous utilisez un microphone sans fil, son signal est mixé au signal d'entrée du canal 1.

5.2 Enregistreur ou système amplifié similaire

On peut relier aux prises RCA de la sortie LINE OUT, REC (10), un enregistreur ou un autre appareil audio avec entrée Line (par exemple système amplifié complémentaire pour sonoriser une zone plus importante). Le signal mixé des sources audio est disponible ici.

5.3 Alimentation du pupitre

Reliez le cordon secteur livré à la prise secteur (14) puis l'autre extrémité à une prise secteur 230 V~/50 Hz.

6. Utilisation

1) Avant d'allumer, mettez les réglages VOLUME (5) des quatre canaux d'entrée sur "0".

2) Allumez tout d'abord les sources audio reliées puis allumez le SPEECH-200 avec l'interrupteur POWER (13). Le témoin de fonctionnement POWER (12) brille. Si un autre système amplifié est relié au SPEECH-200, allumez-le en dernier.

Après le fonctionnement, éteignez les appareils dans l'ordre inverse :

1. le système amplifié supplémentaire
2. le SPEECH-200
3. les sources audio reliées

3) Mixez les signaux des canaux d'entrée avec les réglages de volume correspondants VOLUME (5) ou si besoin, faites un fondu-enchaîné. Si vous utilisez un microphone sans fil, reportez-vous au chapitre 6.1. Réglez toujours le volume de telle sorte que la tonalité ne soit pas distordue.

Si la LED LIMITER (11) brille souvent, le niveau d'entrée est trop élevé et doit être diminué avec le réglage de volume correspondant.

Attention !

- Veillez toujours à régler un volume adapté. Les volumes élevés peuvent sur la durée, générer des troubles de l'audition.
 - Pour éviter tout effet de larsen, ne tenez pas le microphone en direction de l'enceinte ou trop près d'elle. Si le volume est réglé trop fort, des effets de larsen peuvent également survenir. Dans ce cas, réglez un volume micro plus bas avec le réglage VOLUME (5) correspondant.
- 4) Vous pouvez régler de manière optimale la tonalité pour les canaux 1 à 3 avec respectivement les réglages (8) pour les aigus (HIGH), médiums (MID) et graves (LOW). Après toute modification de la tonalité, corrigez si besoin le volume avec le réglage VOLUME (5) correspondant.

6.1 Fonctionnement avec un microphone sans fil

Le pupitre est équipé d'un récepteur pour un microphone sans fil avec une fréquence d'émission de 863,05 MHz (par exemple TXS-821HT, TXS-820HSE, TXS-820LT, TXS-820SX). Dès que le microphone sans fil est allumé et reçoit le signal radio, la LED RF (6) brille.

Réglez le volume du signal audio reçu avec le réglage VOLUME (5) du canal d'entrée 1. Si un micro ou une autre source de signal est relié à une prise d'entrée du premier canal (1 ou 7), les signaux sont mixés.





Remarque :

1. Si aucun signal n'est reçu du micro sans fil, assurez-vous que le micro émet sur la bonne fréquence (863,05 MHz) et vérifiez la batterie du microphone. Si besoin, diminuez la distance entre le pupitre et le microphone.
2. Une mauvaise réception peut le cas échéant être améliorée en tournant le pupitre ou le déplaçant.

6.2 Eclairage du pupitre

Pour allumer l'éclairage du pupitre (2), mettez l'interrupteur (3) selon la luminosité souhaitée sur la position "I" ou "II".

7. Caractéristiques techniques

Puissance amplificateur	
Puissance RMS	75 W
Puissance max.	100 W
Haut-parleurs	système 2 voies
Bande passante	60-20000 Hz
Fréquence de réception	863,05 MHz
Sensibilité d'entrée	
MIC1, MIC2 (prises XLR avant)	15 mV
entrée micro canal 1 à 3 (prises XLR arrière)	4 mV
JACK LINE, jack	220 mV
AUDIO IN, RCA	250 mV
Configuration des entrées micro, XLR canal 1 et 2	
1 = masse	
2 = signal +, alimentation fantôme +24V	
3 = signal -, alimentation fantôme +24V	
1 = masse	
2 = signal +, alimentation fantôme +24V	
3 = signal -, alimentation fantôme +24V	
canal 3	
1 = masse	
2 = signal +	
3 = signal -	
Configuration des entrée Ligne, jack 6,35	
T = signal	
S = Masse	
Sortie LINE OUT, REC	390 mV
Egaliseur	
Graves	±12 dB à 60 Hz
Médiums	±7 dB à 1 kHz
Aigus	± 12 dB à 15 kHz
Alimentation	230 V~ / 50 Hz
Consommation	180 VA max.
Température fonc.	0 – 40 °C
Dimensions (LxHxP)	540 x 1140 x 430 mm
Poids	33 kg

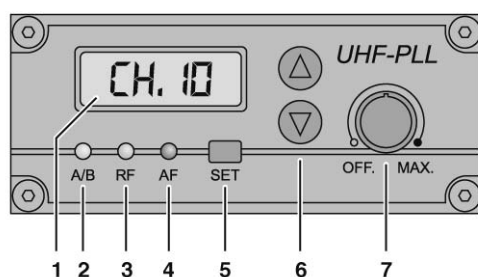
Tout droit de modification réservé, 18.11.2010

TXA-802MR

Module de réception multifréquences

1. Eléments

1. Affichage pour le canal de réception et la fréquence de réception
2. LED Diversity A/B :
brille en rouge ou vert et indique laquelle des deux antennes de réception A ou B est brièvement active
3. LED de réception RF :
brille si un émetteur correspondant est allumé et réglé sur la fréquence du récepteur
4. LED AF pour le signal audio reçu : brille lors de la réception d'un signal audio
5. Touche SET pour appeler le mode de réglage pour le canal de réception et pour confirmer la sélection du canal
6. Touches de direction
- pour régler le canal en mode réglage : touche # pour sélectionner le canal vers le haut, touche # vers le bas
- pour commuter brièvement l'affichage (1) sur l'affichage de la fréquence radio : tant que la touche # ou # est maintenue enfoncée, l'affichage indique la fréquence au lieu du canal.
7. Interrupteur Marche / Arrêt et réglage de volume pour le signal audio reçu

**2. Conseils d'utilisation**

Le module répond à toutes les directives nécessaires de l'Union Européenne et porte donc le symbole CE.

- Protégez le module des éclaboussures et projections d'eau, d'une humidité de l'air élevée et de la chaleur (température d'utilisation admissible 0-40°C).
- Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels résultants si le module est utilisé dans un but autre que celui pour lequel il a été conçu, s'il n'est pas correctement branché, utilisé ou n'est pas réparée par une personne habilitée, de même, la garantie deviendrait caduque.
- Lorsque le module est définitivement retiré du service, vous devez l déposer dans une usine de recyclage de proximité pour contribuer à son élimination non polluante.

3. Possibilités d'utilisation

Le module de réception TXA-802MR sert pour les systèmes amplifiés MONACOR de la série TXA-800 comme élément de remplacement ou pour compléter si un autre canal de réception est nécessaire. Il est ainsi possible de constituer une plage de transmission audio indépendante en liaison avec le module émetteur TXA-802MT, le microphone sans fil TXA-800HT ou l'émetteur de poche TXA-800HSE.

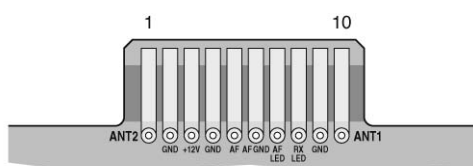
4. Montage et branchement

AVERTISSEMENT : débranchez impérativement du secteur l'appareil dans lequel le module doit être installé. Sinon il y a risque de décharge électrique.

Si le module est utilisé comme élément de remplacement dans un appareil de la série TXA-800, il suffit de le mettre à la place du module installé.

Si l'appareil TXA-800 ou TXA-802CD doit être complété par un second canal de réception, dévissez le cache à droite à côté du module de réception existant et placez le TXA-802MR. Veillez à ce que la platine soit correctement placée dans les rails de guidage latéraux.

Pour installer le module dans d'autres appareils, il faut respecter les directives CE. Effectuez le branchement électrique via les 10 contacts comme suit :



Pin	fonction
1	antenne B (1)
2	masse (2)
3	tension fonctionnement +12 V, 185 mA
4	masse (2)
5	sortie audio
6	masse audio (2)
7	non nécessaire
8	non nécessaire
9	masse (2)
10	antenne A (1)

(1) pour la technologie Diversity, deux antennes sont nécessaires. Le signal émetteur est reçu par deux antennes positionnées à des endroits différents et sa qualité est vérifiée. Le système électronique commute, sans bruit, sur l'antenne ayant la meilleure qualité de signal.

(2) Les quatre connexions masse (pin 2, 4, 6, 9) doivent être branchées ensemble, sinon aucun fonctionnement n'est possible.

5. Utilisation

1) Allumez le module de réception avec l'interrupteur Marche / Arrêt et réglage de volume (7). L'affichage (1) indique le canal de réception réglé. La LED A/B (2) brille en rouge ou vert selon l'antenne de réception A ou B active à ce moment-là.

2) Laissez l'émetteur encore éteint. Réglez le module de réception sur un canal de transmission non utilisé et ne présentant pas de perturbation :

a) Appuyez sur la touche SET (5). LA LED du canal sur l'affichage clignote.

b) Tant que la LED du canal clignote (pendant 10 secondes environ), vous pouvez sélectionner le canal avec les touches # ou # (6) : touche # pour sélectionner le canal vers le haut, touche # pour sélectionner le canal vers le bas.

c) Confirmez la sélection du canal avec la touche SET. (Si le choix n'est pas confirmé dans les 10 secondes avec la touche SET, l'appareil revient au canal précédemment réglé).

Une fois le canal sélectionné, si la LED RF (3) brille alors que l'émetteur est éteint, des signaux perturbateurs ou des signaux d'un autre émetteur sont reçus sur ce canal. Dans ce cas, réglez le module de réception sur un autre canal.

3) Pour afficher la fréquence de réception du canal réglé, maintenez la touche # ou # enfoncée. Tant qu'une des touches est enfoncée, l'affichage indique la fréquence à la place du canal.

4) allumez l'émetteur correspondant et réglez-le sur le même canal que le module de réception. La LED RF (3) brille et indique qu'un signal est reçu. La LED AF (4) brille si l'émetteur émet un signal audio avec un niveau suffisant sur la fréquence radio réglée.

5) Avec le réglage (7), réglez le niveau audio à la sortie audio (Pin 5).

6. Caractéristiques techniques

Type récepteur	récepteur multifréquences PLL, Diversity
Bande passante	863,1 MHz-864,9 MHz, divisée en 9 canaux
Portée	30 m environ
Audio	
Tension de sortie	0-130 mV
Bande passante	70-16000 MHz
Alimentation	12 VDC/185 mA
Dimensions (LxHxP)	88x37x134 mm
Ouverture montage (LxHxP)	86x29x122 mm
Poids	110 g

Configuration des canaux			
canal	fréquence de réception	canal	fréquence de réception
1	863,1 MHz	9	863,2 MHz
2	864,1 MHz	10	864,2 MHz
3	863,6 MHz	11	863,7 MHz
4	864,6 MHz	12	864,7 MHz
5	863,3 MHz	13	863,4 MHz
6	864,3 MHz	14	834,4 MHz
7	863,8 MHz	15	863,9 MHz
8	864,8 MHz	16	864,9 MHz

TXA-802MT

Module émetteur multifréquences

1. Eléments

1. Affichage pour le canal radio et la fréquence radio

2. LED d'émission TX :

brille lorsque le module émetteur est allumé

3. LEDs d'affichage de niveau AF LEVEL pour le signal d'entrée audio :

jaune : niveau minimal, rouge : niveau maximal

(voir chapitre 5, point 5)

4. Touche SET pour appeler le mode de réglage pour le canal radio et pour confirmer la sélection du canal

5. Touches de direction

- pour régler le canal en mode réglage : touche # pour sélectionner le canal vers le haut, touche # vers le bas

- pour commuter brièvement l'affichage (1) sur l'affichage de la fréquence radio : tant que la touche # ou # est maintenue enfoncée, l'affichage indique la fréquence au lieu du canal.

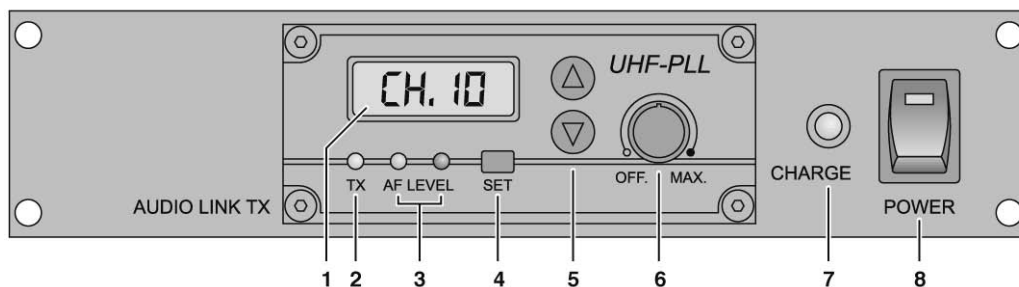
6. Interrupteur Marche / Arrêt et réglage de volume pour le signal audio émis

7. Affichage de charge

(utilisé uniquement pour les appareils de la série TXA-800)

8. Interrupteur principal

(utilisé uniquement pour les appareils de la série TXA-800)



2. Conseils d'utilisation

Le module répond à toutes les directives nécessaires de l'Union Européenne et porte donc le symbole CE.

- Protégez le module des éclaboussures et projections d'eau, d'une humidité de l'air élevée et de la chaleur (température d'utilisation admissible 0-40°C).

- Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels résultants si le module est utilisé dans un but autre que celui pour lequel il a été conçu, s'il n'est pas correctement branché, utilisé ou n'est pas réparé par une personne habilitée, de même, la garantie deviendrait caduque.

- Lorsque le module est définitivement retiré du service, vous devez le déposer dans une usine de recyclage de proximité pour contribuer à son élimination non polluante.

3. Possibilités d'utilisation

Le module émetteur TXA-802MT sert pour compléter ou comme élément de remplacement dans les systèmes amplifiés mobiles MONACOR de la série TXA-800. De plus, il est possible de constituer une plage de transmission audio radio indépendante en liaison avec le module de réception TXA-802MR.

3.1 Conformité et déclaration

Par la présente, MONACOR INTERNATIONAL déclare que le module émetteur TXA-802MT se trouve en conformité avec les exigences fondamentales et les réglementations inhérentes à la directive 1995/5/CE. La déclaration de conformité peut être téléchargée via la page d'accueil du site internet de MONACOR INTERNATIONAL (www.monacor.com) .

Le module émetteur est autorisée pour un fonctionnement dans les pays de l'Union européenne et de l'A.E.L.E. et ne nécessite pas de déclaration.

Attention ! Ne faites aucune modification sur les réglages trimmer sur le circuit imprimé ou sur l'antenne émettrice (câble noir). La garantie deviendrait caduque et le module émetteur perdrait sa conformité.

4. Montage et branchement

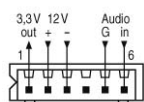
AVERTISSEMENT : débranchez impérativement du secteur l'appareil dans lequel le module doit être installé. Sinon il y a risque de décharge électrique.

Sur le TXA-802CD, le module peut être utilisé comme pièce de rechange pour le module intégré.

Sur les TXA-800 et TXA-800CD, retirez l'unité de l'interrupteur principal avec la LED CHARGE et insérez le module

émetteur à sa place. Reliez la fiche 6 pôles du module à la prise J204 de la platine avec les réglages et prises. (J204 se trouve sur la platine en bas à gauche à l'arrière en regardant par l'ouverture de montage de l'appareil). Reliez la fiche 7 pôles de la LED CHARGE (7) et l'interrupteur POWER (8) à la fiche J201 (comme précédemment pour l'unité de l'interrupteur principal retirée).

Pour une installation du module dans d'autres appareils, il faut respecter les directives CE. réalisez le branchement électrique via la fiche 6 pôles comme suit :



pin	couleur	fonction
1	orange	aucune
2	rouge	tension alimentation +12 V
3	noire	tension fonctionnement masse
4	-	-
5	noir	masse audio
6	blanc	entrée audio

La LED CHARGE (7) et l'interrupteur POWER (8) ne sont pas nécessaires pour le fonctionnement du module émetteur mais si besoin, ils peuvent être reliés pour d'autres fonctions via la fiche 7 pôles.

5. Utilisation

- 1) Laissez le module émetteur éteint et réglez tout d'abord le récepteur correspondant ou le module de réception TXA-802MR sur un canal non perturbé et inutilisé.
- 2) Allumez ensuite le module émetteur avec l'interrupteur Marche / Arrêt (1) et le réglage de volume (6). L'affichage (1) indique le canal d'émission réglé. La LED TX (2) brille et indique qu'un signal radio est émis.
- 3) Réglez le module émetteur sur le canal sélectionné sur le récepteur :
 - a) Appuyez sur la touche SET (4). La LED du canal sur l'affichage clignote.
 - b) Tant que la LED du canal clignote (pendant 10 secondes environ), vous pouvez sélectionner le canal avec les touches # ou # (5) : touche # pour sélectionner le canal vers le haut, touche # pour sélectionner vers le bas.
 - c) Confirmez la sélection du canal avec la touche SET. (Si le choix n'est pas confirmé dans les 10 secondes avec la touche SET, l'appareil revient au canal précédemment réglé).
- 4) Pour afficher la fréquence d'émission du canal réglé, maintenez la touche # ou # enfoncée. Tant qu'une des touches est enfoncée, l'affichage indique la fréquence à la place du canal.
- 5) Les LEDs AF LEVEL (3) indiquent le niveau du signal audio envoyé au module émetteur :
 - la LED jaune brille lorsque le signal d'entrée a atteint un niveau minimal donné.
 - La LED rouge brille lorsque le signal d'entrée a atteint le niveau maximal pour lequel il n'y a pas encore de surcharge. La LED ne devrait pas briller ou uniquement brièvement pour des pointes de signal : si elle brille en permanence, le signal est en surcharge. Diminuez alors le volume de la source de signal en conséquence.
- 6) Avec le réglage (6), réglez le volume souhaité pour le signal audio envoyé.

6. Caractéristiques techniques

Type émetteur	récepteur multifréquences PLL, Diversity
Puissance émission	10 mW (EIRP)
Bande passante	863,1 MHz-864,9 MHz, divisée en 16 canaux
Portée	30 m environ
Audio	
Sensibilité d'entrée	130 mV
Bande passante	70-16000 MHz
Alimentation	12 VDC/1120mA
Dimensions (LxHxP)	191x42,5x110 mm
Ouverture montage (LxHxP)	135x33x98 mm
Poids	230 g

Configuration des canaux			
canal	fréquence de réception	canal	fréquence de réception
1	863,1 MHz	9	863,2 MHz
2	864,1 MHz	10	864,2 MHz
3	863,6 MHz	11	863,7 MHz
4	864,6 MHz	12	864,7 MHz
5	863,3 MHz	13	863,4 MHz
6	864,3 MHz	14	834,4 MHz
7	863,8 MHz	15	863,9 MHz
8	864,8 MHz	16	864,9 MHz

